

# Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 195 (1445) • Середа, 16 жовтня 1996 року • Ціна договірна

Павло ЛАЗАРЕНКО:

## Нові шляхи складний. Але іншого не існує.



Парламентська хроніка

Ранкове засідання  
15 жовтня

Давно не був такий заповнений сесійний зал Верховної Ради України. Сюди завітали, крім народних депутатів, Президент України Леонід Кучма, члени уряду, керівники обласних рад і державних адміністрацій. На порядку денному — одне з найважливіших питань нашого життя: програма діяльності Кабінету міністрів України. Її викладає Прем'єр-міністр України Павло Лазаренко.

(Закінчення на 2-й стор.).



### Не залишимося осторонь

«Україна, вчинана в Європі важливим фактором стабільності, братиме участь у процесі змінення миру в регіоні колишньої Югославії», — заявив Президент України Леонід Кучма під час зустрічі з головою перехідної адміністрації ООН у Східній Славонії Жакком Кляйном. Президент високо оцінив діяльність міжнародних організацій, які сприяють відродженню колишньої Югославії. Він також підкреслив, що Україна надаватиме допомогу в економічному поновленні цього регіону. «Ми не стоїмо осторонь під час війни і не будемо стороннім спостерігачем мирного процесу», — сказав Леонід Кучма.

### Гроші дадуть. Баок не закриють

На зустрічі делегатів України з представниками «Великої сімки» у Парижі остаточно узгоджено проєкт угоди між Україною та Європейським банком розвитку та реконструкції про надання першого траншу в розмірі 118 мільйонів євро на підготовчі роботи для закриття Чорнобильської АЕС. Проте, як підкреслив міністр охорони навколишнього природного середовища і атомної безпеки України Юрій Костенко, сторони не знайшли нікого рішення щодо виведення з експлуатації першого блоку ЧАЕС, корий підлягає закриттю в листопаді 1996 року.

Обговорювалися також техніко-економічні аспекти ліквідації об'єкту «Укриття» в екологічно безпечну систему. Цей проєкт розробив міжнародний консорціум «Аліам». Українська делегація висловила побажання, щоб до остаточного варіанта проєкту було внесено розв'язання проблеми видалення ядерного палива і атомних вод з реактора. За словами Юрія Костенка, «з такою постановкою питання всі цілком погодилися».

## Увага:

### «Голос України — тиждень»

Така назва тижневика, який приїде до переплатника й читача з 1 січня 1997 року. Цей сучасний інтелектуальний тижневик висвітлюватиме найактуальніші питання, які роблять Україну, висвітлюватиме найкаваліш та найважливіші інформації, репортажі, статті, фейлетони.

Географія публікацій — Україна і світ.  
Політика — на користь роуму.

Економіка — для України.  
Перекладено, зокрема, рубрик, навіть далеко не повний перелік яких дасть вам уявлення про тижневик: «Куліари», «Прогноз», «Земля», «Регіон», «Екологія», «Вступ», «Між нами, підками» (прозміло, алати), «Суть закону», «Фейлетон», «Сердінті радих», «Посія», «Нотатки на полях історії», «Пам'ять», «Весь світ — театр», «Як заробити перший мільйон і другий», «Щого тижня», «Сім днів», «Репортёрський експрес», «Такі ми є», «Боги. Влада. Гроші», «Провінційні сюжети», «Наше пиво», «Бізнес», «Архів» тощо.

Вам буде цікаво дружити з новим виданням з першого номера.

Переплатна ціна на рік — 24 гривні, на півроку — 12 гривень.

Переплатний індекс: 40342.

### Безпека і стабільність

Тривав дводенний офіційний візит до України міністра оборони Угорської Республіки Дьорді Келети, повідомляє Інтерфакс-Україна.

Під час візиту обговорюють питання подальшого розвитку двосторонніх відносин між військовими відомствами України й Угорщини, проблеми європейської безпеки. Д. Келети зустрінеться з міністром оборони України Олександром Кузьмюком, міністром закордонних справ Геннадієм Удовенком. Заплановано зустріч з членами Комісії Верховної Ради з питань оборони і державної безпеки. Д. Келети відвідає Академію Збройних сил України і один з київських вузів.

Є  
приємна  
новина!

«Голос України» знову проводить для своїх переплатників лотерею. Розігруватимуть найрізноманітніші товари. І все це завдяки нашим спонсорам (перших п'ятьнадцять ми назвали в попередніх номерах):

16. Запорізький видавничо-поліграфічний фірм «Літербу-Хартист» (директор Анатолій Гуква) — 10 бібліотечек художньої літератури.

17. Львівському заводу «Електрообутриград» (директор Зеновій Жданин) — електромасові, скляні, електровібрамажери, калюварки.

18. Львівський швейний фабрики спортивних виробів (директор Микола Гуква) — гірськолижні костюми.  
Друзі! Ви можете стати учасниками розіграшу нашої лотереї, якщо переплатите «Г» або щотижневик «Голос України — тиждень» на 1997 рік. Надсилайте до редакції листівки з номерами лотерей «Г-97», де вказати прізвище, ім'я, по батькові, домашню адресу, копію переплатної квитанції. Розіграш — наприкінці січня 1997 року.  
Друзі! Стежте за газетою. Щонумера в нас збільшуватиметься асортимент товарів для розіграшу лотерей!

## У США здивовані...

У США здивовані знайомі секретарі Ради безпеки Раді Олександра Лебедя про наявність територіальних питань між Україною та РР у зв'язку з Севастополем.

Про це, як повідомили агентству "Інтерфакс-Україна" у прес-центрі МЗС України, заявили в Інтер'ю українським журналістам заступники держсекретаря США Стробиус Телборт. Слова секретаря РБ Рок, сказавши, що "не мають нічого спільного з офіційною російською позицією. Раніш уряд у Москві не односторонньо й чітко заявляв, що Крим є невід'ємною частиною України".

Територіальні суперечності слід розглядати лише мирним шляхом. Сполучені Штати весь час підтримували територіальну цілісність України в існуючих кордонах з першого дня незалежності української держави, — зазначив заступник держсекретаря США.

В опублікованій 5 жовтня в газеті Чорноморського флоту «Флаг Родини» стаття Лебедя «Васюкостол» — російській горді» береться під сумнів українська притриманість. Севастополь і відзначається потреба порозуміння питань про наявність територіальних суперечностей між Росією та Україною, розглядаючи права Росії на Севастополь в історичному аспекті, спираючись на солідну правову базу, етнопатристичний чинник, а також з урахуванням волевиявлення мешканців міста.



На фото: делегація Скупщини СРЮ на чолі з головою ВЧІ громади Радоманом Божовичем покладає вінки до могили Невідомого солдата.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

## Життя рад: приватизація

# ВСУПЕРЕЧ ЗАКОНОДАВСТВУ ЗАДОРОВОМУ ГЛУЗДУ

діє Ратнівська сільська рада Луцького району під час проведення малої приватизації у Волинській області

**З** ПОЧАТКУ нинішнього року на Волині приватизовано 380 об'єктів державної власності, з яких майже приватизація — 316. В це число входять і 69 об'єктів служби побутової допомоги, які об'єднані в 12 майнових комплексів. Як сказав в регіональному відділенні фонду державної власності у Волинській області, це 28 об'єктів служби побутової належності приватизовано. І затримка нібито за покупцем. Але деякі факти говорять про інше. Про це розповідає наше власне кореспондентка.

1983 року комплексно-примайський пункт у Ратнівському районі очолював Людмила Халесова. З того часу і до нинішніх днів цей сільський пункт побутового обслуговування — один із ираних на Волях. У липні 1991 року Людмила Халесова створила мале приватне підприємство «Лада», яке розширило асортимент послуг та робіт для сільського населення, і сьогодні тут можна пошити жіночий чи дитячий одяг, відремонтувати взуття, «афродизакувати» автомобіль, а також отримати побутові речі, тут працює перукарня, здійснюють ремонт меблів... Приватне підприємство справно платить податки, працює без іррегулярності.

1992 році між Луцькою районною держадміністрацією та малим підприємством «Лада» було укладено безстроковий договір оренди з правом викупу приміщення і майна комплексно-примайського пункту. А це через рік рішенням Луцької районної

ради майновий комплекс КПП було передано на баланс Ратнівської сільської ради. Але не було зроблено вже пісню того, як приміщення і майно передали в безстрокову оренду підприємству «Лада». Це досить суттєвий момент.

У грудні 1993 року в подана заяву на викуп орендно-го приміщення і майна, — розповідає під час зустрічі Людмила Халесова. Райдержадміністрація в Ратнівському районі в березні 1994 року мені вдруге відмовили в приватизації. Перший заступник голови Луцької районної держадміністрації Василь Дмитрук мотивував відмову тим, що орендоване мною майно «не є цілісним майновим комплексом». Таку саму відмову дав і голова Ратнівської сільської ради Віктор Шумський. Більше того, сільська рада звернулася до арбітражного суду Волинської області з наміром розв'язати зі мною договір оренди. Голова сільськогосподарського комплексу теж, що я не

виконую вимоги договору. Але це було неправда. І арбітражний суд у такому позові відмовив. Після цього Віктор Шумський заявив, що все одні сільська рада не дала грошей, щоб я приватизувала приміщення і майно. Мовляв, куди б не зверталася, ніхто не допоможе...

Після відповідного звернення Людмили Халесової арбітражний суд 14 квітня 1995 року вирішив: «Рішення Ратнівської сільської ради Луцького району №3 від 17.05.94 року визнати недійсним. Луцький районний суд виключити до переліку об'єктів, що підлягають приватизації в 1995 році, дійсною підпискою «Лада» і саме приміщення юлішоплюго комплексно-примайського пункту в с. Ратнів...».

У вересні 1995 року відбувся перший арбітражний суд Волинської області з проханням про виключення Ратнівської сільської ради про відмову малому підприємству «Лада» в приватизації визнано недійсним. Але на рішення двох арбітражних судів не зреагували ні в Луцький райдержадміністрації, ні в Ратнівській сільській раді. Рішення суду не виконується.

Як-то кажуть, суд затеппо на живе. І ось 20 травня 1996 року на черговому засі-

данні арбітражний суд ухвалив: «Стягнути з розрахункового рахунку Ратнівської сільської ради в доход бюджету 51 мільйон карбованців штраф за невиконання рішень суду... Зобов'язати Ратнівську сільську раду в місячний термін виключити до переліку об'єктів, що підлягають приватизації в 1996 році, майно, в т. ч. і будівлю, орендовану МП «Лада»...».

Але рішення суду знову ніхто не виконує. Штрафів за невиконання рішень суду в державній податковій інспекції Луцького району, чи виконано рішення арбітражного суду про стягнення 51 мільйона карбованців з розрахунку на бюджет, не отримано. Навчальник інспекції В'ячеслав Любашевський відповів, що жодного наказу про такий штраф від арбітражного суду Волинської області їхня податкова служба не отримувала. А от суди арбітражного суду Марія Гончар стверджує, що такий наказ ще в травні було надіслано в податкову інспекцію Луцького району. В арбітражному суді Волинської області в травні отримав інформацію: наказ про стягнення штрафу було відправлено зазначним листом 24 травня 1996 року.

Разом із заступником начальника регіонального відділення фонду державної власності у Волинській області Василем Крутім побавили ми в селі Ратнівському. Розмовляли з головою Ратнівської ради Віктором Шумським. З'ясувалося, що Віктор Анатолійович, що жодного разу не інформував членів виконкому і депутатів сільської Ради про ті рішення, які прийняв арбітражний суд Волинської області.

У селі і так все знають, — визнає знехота Віктор Шумський. — Зберемо сесію, то й розглянемо це питання. Думаю, що ково вирішити позитивно, на користь «Лади». Тронею й сплату мільйонних штрафів я не асмаю. Жодним словом не заперечив Віктор Анатолійович отих численних відписок «оренде майно не є цілісним майновим комплексом». І ось треба було три роки, вичасти, морочити людям голову. Замість того, щоб зайнятися чимось корисним, добрим...

Невже на Волині не знайдеться посадової особи, яка зв'язалася б з судом?

Пане Шумський, ви неправильно себе поведіть! — Богдан БЕРКЕТА. Волинська область.

## Підтвердили взаємні симпатії

Сьогодні завершується офіційний візит делегації Скупщини Союзу Республіки Югославії. Під час свого перебування в Україні депутати югославського парламенту зустрілися з Президентом України Леополдом Кучмою, Головою Верховної Ради Олександром Морозом, Прем'єр-міністром Павлом Лазаренком, міністром закордонних справ Геннадієм Удовиним. Голова ВЧІ громадян Союзу Скупщини Радоман Божович висловився за більш тісну координацію дій та проведення консультацій між двома сторонами щодо зовнішньої політики. Він підкреслює, що «навіть є підтвердженням хороших відносин, які динамічно розвиваються між двома іраїями».

Фото Олександра КЛИМЕНКА.



## Парламентська хроніка

# Павло Лазаренко: Наш шлях складний. Але іншого не існує...

(Початок на 1-й стор.)

Коротко зупинимось на оперативних діях уряду протягом останнього часу, зокрема, з ліквідації загальної заборгованості держави у виплаті зарплат і поетапного погашення боргів, які промисляла міншій стан економіки країни. Прогнозований дефіцит бюджету, сказав він, становить 8,6 мільярда гривень. Це приблизно двохсот тринадцять мільйонів надходження до зведеного бюджету. Підприємства й організації мають величезну заборгованість у платіжках і відрахуваннях до бюджету усіх рівнів, а тому числі й до Пенсійного фонду. Це результат неадекватності витрат, тінізації економіки, що сягає 40% внутрішнього продукту, помилки у визначенні бази оподаткування. Майже 3 млрд. гривень треба віддати Росії та Туркменістану за поставлені в 1992 — 1994 роках газ та енергоносії й розрахуватися за надані валютні кредити. Аналогічні платіжні чекають на нас у наступному році. Понад 21 млрд. гривень потрібно на обслуговування соціальної і культурної сфери. У цій ситуації мусимо сказати правду насамперед і самим собі обличчям: якщо ми, підприємці економічними можливостями держави, вкотре обернувшись обманливим сподіванням людей.

Перспектива погашення боргів, зауважив Прем'єр-міністр, не буде жодних, якщо не навести елементарного поряд-

ку у використанні бюджетних коштів. І, по-друге, якщо не вжити радикальних заходів для зменшення додаткових коштів до державної скарбниці. Ці та ряд інших жорстких і непопулярних заходів, сказав Павло Іванович, — лише початок важкої роботи з виведення країни із глибокої кризи. Але якщо члени кабінету і протидію додержати долати щодня і щодня і твердо додає у нас з вами немає іншого шляху, ніж той, на який ми стали і ймем пішли.

Розкриваючи окремі положення програми діяльності уряду, Павло Іванович на чільне місце поставив роботу зі зменшення підприємств власного товарів і національного виробництва. І тут посилає у виході на високу новий технологічний рівень виробництва, збалансованість галузей економіки через державне регулювання, зменшення зовнішньої залежності, у підвищенні зайнятості населення наданням їм потреб.

Як підприємств власного товарів виробника? Павло Лазаренко назвав кілька напрямків. Це, по-перше, розумний протекціонізм щодо вітчизняних виробників, особливо в галузях, де маємо великі перспективи і набутий досвід, — літакобудування, суднобудування, виробництва дієл-електроенергії, комбайнів, автобусів та інших. По-друге, поглиблене розслідування, таргетинг та акційний збір, щоб поставити ризики бар'єр на шляху введення това-

рів, які можемо самі успішно виробляти. Це також нова система оподаткування, зменшення тиску на діяльність виробників, нарощування експортного потенціалу України, реформування базових галузей народного господарства, підтримка латентної промисловості та сільськогосподарства, які повністю дають менше третини прибутку до національного казну. Прем'єр-міністр України серед невідкладних завдань уряду на найближчий час перекладає на назва фінансову та банківську стабілізацію в державі, комплексне реформування податкової політики, «Податкова політика, непомірний податковий прес переїшли нормальний, який і можуть привести до національного катастрофи», — сказав Павло Іванович. — Нам потрібно негайно створити сприятливий податковий клімат для підприємництва.

Прем'єр-міністр України твердо вважав, що названі ним та інші дії уряду, на який через брак часу він не мав змоги докладно зупинитися, обов'язково приведуть до позитивних наслідків. Але до кінця року все це вітчизняну стабілізує економіку та суспільство.

Павло Лазаренко відповів також на запитання депутатів. Цієї щодо розпочалося обговорення доповіді.

Анатолій КРАСЛІНСЬКИЙ.



## Новий виток боротьби з «п'ятою» владою під прапорами програм уряду

**ВЕЛИКОМАСШТАБНА акція боротьби з організованою злочинністю вступила у новий етап. Силою міністерства України виходять на стежку війни з кримінальним «світлом», розробивши доброту заходів «оборонних дій» згідно з новою програмою уряду.**

### Коментар

Як повідомляв в Міністерстві внутрішніх справ України, силовики планують приділити особливу увагу забезпеченню конституційного порядку, прав та свобод громадян. Дочекалася. Нехай поки що в декларативній формі, але все ж вітчизняні правоохоронні звернули увагу на громадянина. Після прийняття Основного Закону незалежної держави на порядку денному — Цивільний кодекс України. На думку міністра юстиції Сергія Голубового, процес законодавчого «створення» нового проекту не буде аксіомою, надто міцно у вітчизняному менталітеті утвердилось пріоритеті захисту інтересів держави. А акція як громадянська і як військова — суб'єкт доволі безстрашний досі.

У циркулярі МВС про додаткові заходи у боротьбі з організованою злочинністю у світові програми уряду намічено приділити особливу увагу боротьбі з економічною злочинністю, провести профілактику злочинів у банківській, фінансовій, приват-

заційній сферах, податковій системі.

Українські правоохоронні органи у роботі з ліквідації місцевої мафії та банкістських формувань звертаються по досвід до зарубіжних колег. Незадовго в Україні працюватиме філія Федерального бюро розслідувань. Довомовленість між силовими міністерствами США та нашої країни вже є. Про це повідомив заступник міністра МВС України Віктор Коротько.

Із щоб вести справекажу боротьбу з п'ятою колоною, правоохоронці передусім не обходять самі мати чисті руки та сумління. А тому у структурі МВС існує «санітарна» чистка та організаційно-штатні реформи. В лавах «третьої» ладан та само намічається така ж процедура.

Сумнозвісна історія рибки, яка починає гнити з голами, цілком нагадує до нашої кримінальної дійсності. Аж до боротьби з організованою злочинністю насамперед має на

увазі припинення корупції у «вищому товаристві» можновладців. Цього року за матеріалами спецпарозадачі Б033 за порушення пунктів Закону України «Про боротьбу з корупцією» складено 1305 протоколів про адміністративні порушення, 1390 з них направилено до суду. Із загальною кількістю посадових осіб, викритих у корупції, 83,9 відсотка становлять державні чиновники і 14,1 відсотка — народні депутати.

Чомусь у загальному перебіку додаткових заходів у боротьбі зі злочинністю на останньому місці стоїть реформування пенітенціарної системи. Ставши членом Радн Європи, Україна зобов'язалася приєднати у відомості зі світовими зорками між позбавленими волі. За результатами перевірок Кабінетові міністрів готують цілий пакет пропозицій щодо фінансування будівництва, реконструкції, перепрофілювання цих закладів.

Але покращення криміногенної ситуації реально лише за комплексної стабілізації соціально-економічного життя в країні. Бо хворіє ослаблений організм. І в цьому контексті програма від уряду свого року реєстрів ніяк не дає, ані взагалі практично всі сфери українського союму.

Ольга ВАУЛІНА.

### Кордон

## Допомога надійшла вчасно

З румунським громадянином мешканцем Тульчинського повіту селища Перепава, що по той бін Дунаю, стався нещасний випадок. «Безкавалер» «приручниця» завдала людині тяжкої травми. Місцеві медпункти не зуміли вкотре, але гостро постала потреба надати хворому хірургічну допомогу.

Між прикордонниками України та Румунії давно існує угода про надання допомоги

одне одному в екстремальних ситуаціях. І недовго румунський катер з постраждалим на борту вийшов на середню Дунаю. Тут прикордонники перекрили кордон і змагальським охороною кордону постраждалого. Згодом в поліклініці Вилково румунів надали потрібну медичну допомогу.

Олександр ФІЛЬ, заслужений.

## ДО ЛИЦЯ ДІВЧАТАМ БЛАКИТНІ ПОГОНИ

Коли курасити вишинувалася, щоб приймати присягу, всі місцеві фоторепортери і телеоператори з'явилися в одному місці. Об'єкти було наведено туди, де вперше за 77 років існувала Якимовського військового училища, перетвореного в академію на військової факультет радіоелектроніки інженерно-технологічного інституту, стояли в строю двоє дівчат. Оксана Лісенко і Євгенія Франчук — житимиряни. Дані обох вирішальним був приклад батьків.

На екзаменах Оксана набрала 291 бал, Євгенія — на два менше. Одне слово, хоч і

доводиться дівчатам стояти у строю, як і належить за зростом, далеко не від природливих, втерли вони доса багатьом хлопцям, які набрали на сто балів менше.

У школі заохочувалися англійською, а це — комп'ютером. Після закінчення навчання разом з лівобережними погонями одержать диплом інженерів комп'ютерних систем військово-космічних військ.

Оксана КАВУН.

На знімку: курсант Євгенія Франчук приймає присягу.

Фото Володимира ГОНТАРА.

### Кримінал

## Жертви міжусобиць

В Одесі почастішали міжусобиць у кримінальних колах. Серед білого дня на одній з центральних вулиць — Мадій Арнуштський — з вогнепальної зброї було вбито громадянина Євдокімова. Дані про вбивство в нього жорсткий ще й гравити, оскільки жінку поранено випадковим перекрестком. А незабаром невідомі обстріляли автомобіль БМВ, власник якого дістав два серйозні поранення. Через два дні госпіталізований знову став жертвою навалу: злочинці вкинули в палату, де він перебував, дві гранати, відкрили стрільницю з вогнепальної зброї. 26-річний одесит дістав нові поранення. Те, що бачилися «жертви» стрілянини, такий факт: обидва постраждалі є членами злочинної групи Стоянова. Лідери цієї групи та п'ятеро її членів не раз вже притягували до кримінальної відповідальності, однак у в'язниці, незважаючи на тяжкість скоєних злочинів, надовго не затримувалися. А випущені на волю, знову бралися за старе. Тепер, очевидно, щось не поділились з «колегами» — ось і поплалилися.

Георгій ВОРОТНОК.

Одеса.



## «Візьміть хабар», — сказали генералу

**ТОРІК в Ужгороді викрадено 19, у Словаччині — 12, Чехії — 35. Польщі — 49, Німеччині — 187 тисяч автомобілів. Із левовою частку незаконно переправляють через Закарпаття до країн СНД.**

З приходом нового начальника УМВС Геннадія Генадіювича, контрабандистам стало суцільно за ініціативи генерала біля митних почали діяти спеціальні пости міліції, озброєні комп'ютерами, кожні везені в Україну автомобілі реєструються, встановлено прямих зв'язок з Європолем та поліційними службами держав 3 Німеччини, зокрема, інформація про викрадені транспортні засоби надаються протягом 2—3 годин. Із запровадженням такого жорсткого контролю тільки в прикордонному союзовому містечку Міхалівці накоричується близько 700 автоконтрабанд, що ніяк не можуть перетнути державний кордон України.

Звичайно, подібний стаєж ніяк не до осмислу торговельно-мислелася. Іні авторитетні посланці навідались до генерала Москаля і запропонували шалену суму, аби той зняв мі-

на традиційному щомісячному брифінгу Геннадія Генадіювича — що таку кількість грошей давно нікому не пропонується. Вільше того, до Ужгорода приїхала людина, котрою колись займав солідне крісло в нашому міністерстві. І з тим самим проханням — зняти пости.

Генерал відмовився від спокусанних пропозицій. Але контрабандисти не здаються, вони знаходять інші шляхи. Викрадають в Ужгороді, Львові, Тернополі. Приблизити номерні знаки і виставити на кордон, де є навіть комп'ютерні комплекси для вивотоаанні фальшивих документів.

Тим часом тиск на неспоконтактних криміналів УМВС триває. В області ширяться чутки про його можливе передвєдіння на службу до Києва чи Криму. Видно, на солідний моль наступати пан Москаль.

Микола ГОРБАТ.

## Нехай гріє, але не горить

Багато батьків, коли їм нагадує про небезпечку замирення дітей самих, недовіряючи і скептично посмихаються, не беруть до уваги корисності поради.

Суттєва статистика змушує бити на сполох, не дозволяє зоставитися розумним гарварі, у правому розумінні слів, проблеми. За дев'ять місяців цього року у вогні загинуло 1683 чоловік, з яких 1221 — діти.

Розпочинається опалювальний сезон. Хочеться зупинитися на тому, що однією з найпоширеніших причин пожеж останнім часом є нехтування правла пожежної безпеки під час користування опалювальними електроприладами та печами. Саме з цієї причини напруги всередині

стала трагедія в багатодітній родині на Винничині. Батьки замирили вогонь малесних диточок (старшому було чотири роки), а самі жували на бадар. Не забули замикнути двері, а ось про справність лічного опалення не потрубувалися. Все до нього не додалося, а тут уже й осінь не заборася. Протидіати гарно піти, в хаті теплі, діти сплять...

Дім помітним сусідів, викликає пожежну службу. Але, на жаль, діти втрачені не вдалося, всі вони замикнулися в чадному димі.

Оксана ВСЛКОВА, співробітниця центру пожежо-технічної пропаганди УД ДПО МВС України.



# Політичні незгоди

## Коментар

то, як наочно розсунути рамки інституцій, котрі виникли наслідком протистояння політичних блоків. Шиком зрозуміло, пише вона в журналі Німецького товариства зовнішньої політики, «Міжнародна політика», наміре держав Центральної і Східної Європи, які розраховують створити свою безпеку шляхом вступу до НАТО. Але є ризик, що цей крок може дати зворотній результат: загрозило б ситуації в Центральній і Східній Європі та зростання нестабільності в цьому регіоні.

А ми, застаеться, у справедливості такого висновку починаємо переконуватися. Бо блок, членами якого хочуть стати східноєвропейські держави, фактично може перетворитися на блок, сформований проти Росії, що обов'язково відобразиться на внутрішньополітичну ситуацію в цій країні. Навіть незважаючи на заперечення, що безпеки в Європі можна досягнути лише в Союзі з Росією. До речі, краєм, до успіху саме і є ця держава, її майбутня політика. І саме питання про готовність чи неготовність Росії до співробітництва матиме вирішальне значення для безпеки всього Північного півклубу.

Проте Захід довго не виявляв особливої турботи у встановленні нових стратегічних відносин з Росією: та підписання Декларації про зміцнення ОБСЄ, то довго протягом двох років — не визнавав чинності її вимог змिति Договір про скорочення звичайних збройних сил у Європі. Що, безперечно, позбавило Росію можливості діяти в загальноєвропейських рамках і відігравало роль, гілну її, у справі створення європейської безпеки.

Тому є реальна загроза повернення до старої системи відносин, яка окреслювала навівистий конфлікт між Сходом і Заходом, створення на противагу НАТО військового блоку, куди увійшли б Росія і ті держави, яким не вдалося стати членами союзу. Навіть коли б Чехія та Угорщина таки вступили, то становище бійх суцільх по Східній Європі було б склалося і сприяло б нагітпання конфлікту в майбутньому.

Правда, міністр оборони Угорщини Дьордь Келеті, що саме пе-

ребує в Україні, переконаний у протилежному. «Розширення НАТО сприятиме зменшенню безпеки і стабільності в Центральноєвропейському регіоні», — зазначає кореспондентів Інтерфакс-Україна. Угорщина, за його словами, чекає від вступу до НАТО не лише зменшення власної безпеки, а й безр на себе зобов'язання приєднатися до системи колективної безпеки країн — членів альянсу. І, звичайно, підкасаєся глава угорського військового відомства, приймаючи політику в Європі стратегію НАТО, Угорщина по можливості братиме участь у попередженні конфліктів і ліквідації криз.

Для української сторони така впевненість — не новина, бо з цього року вже висловлювали містеру оборони шойнаменше 12 європейських держав, які нинішнього року вже побували у Києві. Проте годі лиш шукати відмінностей від НАТО на вимогу східноєвропейських держав про надання їм твердих гарантій безпеки. Альянс відлучається обізнаною прийняти їх найбільш чиним до Європейського союзу, іди, заважаючи на проблеми в самій цій інституції, видається милоювиновим.

От щодо нашого зубного болю — можливого розширення на території Угорщини (та й інших країн-союзів), що прагнуть стати членами альянсу) ядерної зброї, то міркування глави угорського військового відомства тех особлив не відрізняються від міркувань його колег з інших країн Європи: Північноатлантичний альянс не має наміру змінювати систему розташування ядерної зброї, яка вже склалася. Та й нова стратегічна концепція НАТО значно зменшує роль ядерної зброї.

Так чи інакше, але представники сильних відомств збираються, як стверджують спостерігачі та експерти, з тим, щоб по можливості зменшити негативні для нашої країни наслідки від процесу, який не зупинити, бо це воля народів і їхніх ліберів. У нас, судячи з усього, власний шлях: ділове співробітництво з усіма європейськими інституціями, створення спільних з ними структур з тим, щоб операти гарантії власної безпеки.

Валентина ПИСАНСЬКА.

## Хроніка. Факти. Події

### • Нью-Йорк

## Фінансовий рекорд

На Нью-Йоркській фондовій біржі встановлено новий рекорд — індекс Доу-Джонса перевищив позначку в 6,000 одиниць і зупинився на момент припинення торгів на рівні 6,010. Зростання сукупного показника 30 провідних корпорацій США — прима новина для президента Білла Клінтона за три тижні перед президентськими виборами, бо це відображає упевненість ділового світу в нинішньому стані й перспективах американської економіки.

### • Ватраад

## Додому воротаря немає

Боснійські хорвати не впустили в підполк сербських бжебінів до міста Драг у Мусульсько-хорватській федерації (МХФ), де ті мешкали перед міжетнічними конфліктом. Підполковник хорватських збройних сил і місцеві мешканці блокували дорогу поблизу села Поліне біля в'їзду до міста і зупинили колону з п'яти автобусів, у яких були серби.

### • Р

## Атак-руїнівник

У 2,5 мільярда літ (близько 1,8 млн. доларів) вважала італійської області П'ємонт офіційне збитки, завдані селу Сан-Франческо-лі-Кампо в результаті катастрофи російського літака Ан-124, що стався 8 жовтня в районі туристського аеродрому. Важкий транспортний літак під час заходу на посадку впав на околиці села. Загинули четверо — двоє російських пілотів і двоє місцевих мешканців, 15 чоловік було поранено. Падаючи, літак зруйнував кілька будинків і господарських споруд.

### • Висновок

## Спокоїно не тільки у Багдаді

Спокути Штати стають безпечнішим місцем для проживання — такий висновок випливає з поширеної тут доповіді Федерального бюро розслідування, яке підбило підсумки діяльності американських правоохоронних органів за 1995 рік. Як повідомлює ФБР, загальна кількість злочинів, вчинених у США минулого року, зменшилася на 1 відсоток порівняно з 1994 роком, причому кількість злочинів із застосуванням насильства знизилася на 3 відсотки.

### • Висновок

## Евакууватимуть разом

Спільні польсько-німецько-французькі штаби військовиків навчання під умовною назвою «Конкордія-96» почалися в містечку Шклярська-Поремба в Західній Польщі. Військовики трьох країн відпрацьовують на них літ спільного контингенту миротворчих сил ООН з евакуації населення з зони можливого збройного конфлікту між суцільними державами.

За повідомленнями кореспондента «Г» та інформаційних агентств

## Минуле лише у пам'ятниках

У Південно-Африканській Республіці незабаром буде встановлено пам'ятник жертвам системи апартеїду, споква якого закінчилася в історії країн після 1994 року, коли на демократичних виборах переміг Нельсон Мандела.

Величезний пам'ятник у вигляді руй, що тягнеться вгору крізь грати і колодязі дріт, символізуватиме боротьбу

південноафриканців за свободу. Нельсон Мандела зазначив нещодавно під час розмови з ноземіжними журналістами, що споруджуваний у столиці монумент присвячений народу, а не президенту держави.

Та все-таки у ПАВ заважає, що саме завдяки зусиллям Нельсона Манделу і держав за кілька років закріпило демократичний режим і створено від-

крите суспільство. Ювілей президента триває майже національним святом. Глава держави відзначає свій день народження в традиційним дитячим фестивалем, якого в історії ПАР ще не було. Про минуле забувати не можна, — вважає південноафриканський лідер. Але хай про нього нагадують тільки пам'ятники.

На знімку: Нельсон Мандела.



**ПАМ'ЯТАЄТЕ** мрію отця Федора з «Довжидиці тислиць» про єдиний світовий завод? Українській бізнесмен після відвідинки виставки «Майб в Франції» будуть одержимі, мають, іншого жодного про завод з виготовлення керамічної плитки.

А чому? Про це ми дізнаємося з розмови кореспондента «Г» Наталії ФІЛІПЧУК з представником офіційного організатора виставки в Україні — фірмою «Інвест-Інформаль» Любов'ю АДАМЕНКО.

— Це перше в Україні проїде французька виставка, на якій буде представлено різні галузі національної економіки. До цього часу Франція «виставляла» себе лише в тих міжнародних виставках, де брали участь інші країни. І хоч її провідення заплановано на 23—26 листопада, шітгодов розпочалося давно. Ще рік тому ми подали ін-

## А ля Франція...

формацію до міжнародного щорічного каталогу. Крім того, організатори повідомили всі українські підприємства у Франції та всі зарубіжні — в Україні про своє бажання побачити їх на виставці. І, звичайно, щоб залучити до цієї роботи українських бізнесменів, ми звернулися до інформаційного видання «Український підприємств».

— Отож рекламу було організовано на найвищому рівні. А що саме можна буде побачити на виставці?

— Ми плануємо, що участь у ній візьме близько сорока французьких фірм (цифра тільки попередня), в також українські фірми, які експортують продукцію до Франції. Буде представлено обладнання

промислове, мелічне, для транспортної галузі тощо. Становитимуть інтерес технології з побутових заходів у виготовлення керамічної плитки, енергозбереження, охорони навколишнього середовища, а також побутова електроніка, продукція хімічної та легкої промисловості, косметика, парфумерія, спортивний інвентар для автомобілів, саптехніка... Одне слово, організатори планують представити усі збудови, якими пишастесь інші фірми Франції.

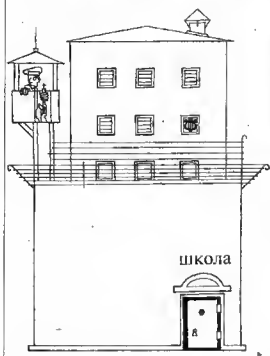
Застається тільки додати, що виставка проходить у павільйоні фірми «Акко інтерпрет», розташованому на проспекті Перемонти 40-6 (парк І. Пушкіна).



Париж. Собор Парижської богородиці.



# Стій, хто іде? — Учень



школа

**НА ОДНІЙ** із птахофабрик Скатернівської області сталося нещасне курче подовбання. З обох сторін у мішку були укласти **близько 100 тисяч двох мирних псечок, понад 36 тисяч з них загинули.** На думку фахівців, причиною **батьки сабоїти** пташного господарства стала **хронічна нестача кормів.**

Та, палео, голод не спричинив би такої бойби, якби керівництво птахофабрики погурбувало по охорону... курок. Аби утримувати внутрішню службу безпеки стало не лише престижною, а й, виявляється, досить вигідною справою.

У цьому має легко переконатися у деяких школах Шевченківського району столиці. Та й самі ви відете себе школом безпечно під пильним увагою чоловіка з палишкою. Він, одягнений у діловий одяг і в капітанській формі, покликаний підтримувати порядок у школі, стежити за старшокласниками, щоб у коридорах не отримали і когали індустрії у вигляді атаківаних курок, прикриваючи з бачку Вовчака, не даючи спуску тим, хто копає би шапнути поза учнівця з нещобного уроку...

## МУЗИЧНИЙ БАЛАГАН: ЧАС ОЗВУЧЕНИХ ПРИСТРАСТЕЙ

**ВІДПРИНІВ**, відбуде та відбарахати у Національному експериментальному центрі 2-й Міжнародний музичний ярмарок, який організував українсько-британське співдружництво «Комора та корпорація «PISC».

Рекламами багатьох фірмачів урядованувалися субі професійно цікавитися музикантами, які прибули сюди з різних областей країни та з символічною платією тодішньої у павільйоні щилим дами. Окрім цієї, ділової, категорії відбудувалися неоновозвуковим записанням ярмарку розулювання фанати. Їм пошастіло пили каву разом із популярними виконавцями. Більше стеньки мистецької агенції «Територія А» спілкування з народом Анатолія Кузменко, Олега Юнакова, Ірчик зі Львова, Олександр Пономаров, Карина Пай, Олександр Войтович, «Брати Карамзюков».

А ті, кому не лас спати многопопулярна доля нашої культури, зможуть висловитися біля «крутого столу». Вступне слово до всіх робіт належало голові Комісії Верховної Ради з питань культури і духовності Михайлові Косину. Протягом двох днів у 33 виступах було

обговорено 7 тем. Про українську культуру та музичний ринок дискутували І. Дран, Г. Петриненко, А. Мокриш, К. Степанко, Т. Мельник, М. Жулинський та інші відомі особистості. Розголошено за підсумками «столу» вирішили передати у відповідну комісію Верховної Ради.

Різноманітна програма ярмарку дала змогу не лише пошукати у теоретизуванні з серйозних проблем. Меломани виказували активність і щодо відбудування безплатної концертної програми. Любителі кларнета «макувалі» гроу фанатів Жана-Луї Рене. А ввечері величезний натовп збирався на фестивалі «Рок-експоненда», де — мабуть, завдяки рекламі — улаштували клавшників із «YES». Рік Бейкман заплив у тілі на чотирьох-п'ятих.

Наприкінці ярмарку зустріч з британським музикантом привернула увагу численних журналістів та прихильників його таланту. Він подалося на запитання, Рік Бейкман виступав задування, що слухав пісню час концерту не мають права псувати газони біля сцени. Окремі деталі про видатного рок-мена читайте в одному з наступних номерів газети.

Ольга КЛЕЙМЕНОВА.

## Про кмітливий Філіпп та бідний бюджет...

**ДО ЧЕРНІВЦІВ** заїзтаю відома естрадний співак з Росії Філіпп Карков. В офісній він обідав білошкім, що класично граючись на шоп, порадив їх новини творчості.

Отак його концерт навіявся буденний, епітак безрозумно експлуатувати свій давно закоханий репертуар. Але кулі від цього скарбачка дісталися тештору зростаючій, не заплитали жодної копійки податку до місцевого бюджету.

Зачуваючи, що в Чернівцях пах-

не великим грошима, сходи почили напружуватися і йти заплити російські естради «жри». Але голова обшарудиваній армії охавати «столу» гастролювати і щина розпорядження про впровадження концертної діяльності. Випендривали плітати дієвості зайвено-

ваторується на доповідній основі і лише через обласну філармонію. Висловивши контрольний ортамент доручено підписувати за тим, чи сплатили заборозні податок до обласного бюджету за свої концерти.

Василь БАБУХ.

Чернівці.

**АННА МОСІАН.** П'ятинайдяцятилітня кавица, котрою через тяжку недугу наложиво заплиталася інвалідом. У хвороба — наслідок Чорнобильської аварії. Відкритий лист Анни до друзів — нодія на краще.

Дорогі мої друзі, знайомі й незнайомі, я звертаюсь до Вас із бажанням поділитися своїми думками та почуттями. Рік тому я тяжко захворіла. Спочатку мені було важко, але болю й не хотілося жити. Але коли я вирвало вітчизну колоний полах смерті, дуже захотіло жити. І мене притягує. Я дуже мучуся, кажучи, коли пошверну мені життя. Але я назавжди заплиталася інвалідом. Як важко змириться з цим, коли тобі тільки 14 років. Відтоді скінчилася моя життя. Я не опинилася на роздоріжжі: ще не була дорослою, та не була й дитиною. Мене охо-

пила розгубленість, самотність і думки, думки про майбутнє: чи воно в мене є?... Та мені допомогли. Ви, мої діалі друзі. Неоднораз після операції мене з групою таких саміх хворих дітей запросила до Швейцарської благодійної організації «Зірса майбутнього». Там я знайшла щирих друзів. Ще три дні я занепокоєна. Різні почуття хвилюють мене. Як могла статися така страшна аварія? Але ж у світі багато вчених, академіків. Як же вони допустили таку жахливу подію? Чи є гарантія, що подібне не повториться?

## ЗАЛИШИЛИСЯ ім'я і... ЗООПАРК

Нещодавно під час святкування 95-річчя Миколаївського зоопарку його працівників, громадськість міста не раз згадувала добрим словом Миколу Павловича Леонтовича, члена місцевої думи початку двадцятих століття. Саме він знісавував цей зоопарк, зібравши різноманітні і цікаві колекції тварин у власному будинку на розі вулиць Адміральської та Московської і відкривши доступ до неї своїм землякам. 1918 року колекції було надано статусу Державного акваріума, згодом — зоологічного саду, зоопарку. Його першим директором М. Леонтович залишався до початку війни експлуатції, окреслював перспективи, та раптом чимось завинув перед законом і у 30-ті роки був репресований.

У нашій дії Миколаївський зоопарк залишався не таким, який він був у будинку Леонтовича. Методом «народної будівни» на 18 гектарах тут споруджено понад 40 об'єктів. Відкрито 1977 року прийняв перших відвідувачів, який зоопарк не наважало особливо інтенсивно поповнюватися: нині тут мешкає більш як 2,5 тисячі тварин 360 видів, серед них чимало досить рідкісних.

Георгій ВОРОТНИК.

Миколаїв.

## Як живе «ювілейний» громадянин

Газета «Вісті Рівненщини» розповіла про те, як склалися долі «ювілейних» громадян — 100-, 150- та 200-тисячного мешканців Рівного.

Стотисячник — Володимир Лакіна, 1967 року народження, працює на автопідприємстві електриком. Свого часу місто завжди облідало тринадцятим квартирою, але... Живе у розпалі.

Студентка п'ятого курсу Академії водного господарства Оксана Каталет, 1974 року народження, напалки, з чоловіком і донечкою живе у гурному помешканні. Ось тільки платити за нього не так просто...

Двохсоттисячний Олександр Лук'яненко, якому лише 17 років, наближає років, вчиться у школі, мріє стати конструктором автомобілів. Хоча придумати автомобіль з максималісними зручностями, простий і дешевий, Сашко — роботацій, добре вчиться.

Рівне підходить до 300-тисячного рубежу. А ким стане новий ювілар?

Знаємо поки що лише одне: громадянином незалежної України.

Сергій МЕДНИЧУК.

Рівне.

